



PRÉFIXE DU RECUEIL DES LOIS DE 1970

LETTRES PATENTES

PREFIX TO THE STATUTES OF 1970

LETTERS PATENT

Roch Lefebvre

Éditeur officiel du Québec, Québec Official Publisher

1970

TABLE I

INDIQUANT LA DATE DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DES LETTRES PATENTES OCTROYÉES DU 1^{er} JANVIER 1970 AU 31 DÉCEMBRE 1970, POUR REMPLACER EN TOTALITÉ OU EN PARTIE LES DISPOSITIONS DE CHARTES DE CORPORATIONS DE CITÉ ET DE VILLE ET LES DISPOSITIONS LÉGISLATIVES QU'ELLES ABROGENT.

SHOWING THE DATE OF THE COMING INTO FORCE OF LETTERS PATENT GRANTED FROM THE 1ST OF JANUARY 1970 TO THE 31ST OF DECEMBER 1970 TO REPLACE ALL OR PART OF THE PROVISIONS OF THE CHARTERS OF CITY AND TOWN CORPORATIONS, AND INDICATING THE LEGISLATIVE PROVISIONS SO REPEALED.

Corporations	Date	Abrogations
CÔTE SAINT-LUC, Cité / City	20/6/70	1954/1955, c. 106, a. 6.
OUTREMONT, Ville / City	8/8/70	1915, c. 93, aa. 17, 20-22, 33, 34, 49, 64, 72-74, 83-86. 1924, c. 92, aa. 3, 5. 1930, c. 113, aa. 1, 5. 1959/1960, c. 112, a. 6.
LAUZON, Cité / City	15/8/70	1951/1952, c. 82, aa. 9 (68b), 10, 11, 13, 14, 16, 19-22, 24, 32. 1955/1956, c. 89, aa. 2-14, 17.

TABLE II

INDIQUANT LA DATE DE L'ENTRÉE EN VIGUEUR DES LETTRES PATENTES OCTROYÉES DU 1^{er} JANVIER 1970 AU 31 DÉCEMBRE 1970, ET PUBLIÉES DANS LA GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, SOUS L'AUTORITÉ DE L'ARTICLE 17 DE LA LOI DE LA FUSION VOLONTAIRE DES MUNICIPALITÉS.

SHOWING THE DATE OF THE COMING INTO FORCE OF LETTERS PATENT GRANTED FROM THE 1ST OF JANUARY 1970 TO THE 31ST OF DECEMBER 1970 AND PUBLISHED IN THE QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE UNDER THE AUTHORITY OF SECTION 17 OF THE VOLUNTARY AMALGAMATION OF MUNICIPALITIES ACT.

Nouvelles corporations — New corporations	Date	Fusions — Amalgamations	Dispositions spéciales applicables — Special Provisions Applicable	Abrogations
SAINTE-JEANNE-D'ARC, Village.....	24/1/70	Sainte-Jeanne-d'Arc, Village Sainte-Jeanne-d'Arc, Paroisse/Parish		
GRAND'MÈRE, Ville / City.....	28/3/70	Grand'Mère, Cité / City Sainte-Flore, Paroisse/Parish	1910, c. 54, aa. 38, 39, 53, 55. 1912 (Sess. 2), c. 67, aa. 2, 7, 8, 11, 12. 1931/1932, c. 113, aa. 3, 5. 1934, c. 97, a. 1. 1952/1953, c. 75, aa. 3, 6. 1955/1956, c. 87, a. 2. 1957/1958, c. 152.	1910, c. 54, aa. 1-8, 10-15, 17-20, 24, 26-34, 40-43, 46, 47, 52. 1912 (Sess. 2), c. 67, aa. 1, 3-6, 9, 10. 1919, c. 103. 1919/1920, c. 93. 1921, c. 119. 1930, c. 119. 1931/1932, c. 113, aa. 1, 2, 4, 6. 1944, c. 58. 1952/1953, c. 75, aa. 1, 2, 4, 5. 1955/1956, c. 87, aa. 1, 3-15.
SAINT-JEAN, Ville / City.....	25/4/70	Saint-Jean, Cité / City Saint-Jean-l'Évangéliste, Paroisse/Parish	1890 (Sess. 1), c. 71, aa. 490, 491, 585. 1919/1920, c. 91, a. 5. 1953/1954, c. 74. 1955/1956, c. 82, aa. 6, 7. 1958/1959, c. 49. 1958/1959, c. 58, aa. 15, 17, 21. 1963 (Sess. 1), c. 82, a. 13. 1964, c. 82.	1890 (Sess. 1), c. 71, aa. 1, 3. 1916 (Sess. 2), c. 71, aa. 1-4, 6, 9-13, 20, 25, 34. 1955/1956, c. 82, aa. 1, 3-5. 1958/1959, c. 58, aa. 2, 4, 8, 10-12, 20. 1963 (Sess. 1), c. 82, aa. 3, 5-8.

Nouvelles corporations — New corporations	Date	Fusions — Amalgamations	Dispositions spéciales applicables — Special Provisions Applicable	Abrogations
ARVIDA, Ville / City	15/8/70	Arvida, Cité / City Saint-Jean- Eudes, Village	1926, c. 78, aa. 43, 44, 48, 55, 57-60, 66-68. 1950, c. 99, a. 5.	1926, c. 78, aa. 1-5, 8-11, 13, 15, 19-25, 27-35, 37- 40, 42, 49-54, 61-65, 69- 71. 1942, c. 81. 1948, c. 62. 1950, c. 99, aa. 1-4, 6. 1951/1952, c. 85. 1956/1957 c. 87. 1963 (Sess. 1), c. 86.
SAINTE-FOY, Ville / City	26/12/70	Sainte-Foy, Ville / City L'Ancienne- Lorette, Paroisse/Parish	1949, c. 101, a. 25. 1952/1953, c. 88, aa. 2-4, 9-11. 1954/1955, c. 84, aa. 17, 20. 1955/1956, c. 90, aa. 8, 9. 1956/1957, c. 92, aa. 3, par. a, 7-14. 1957/1958, c. 69, aa. 4, 5. 1958/1959, c. 63, a. 7. 1968, c. 99, a. 6.	1949, c. 101, aa. 1-13, 16, 17, 21, 23, 26. 1952/1953, c. 88, a. 1, 8. 1953/1954, c. 96, a. 1. 1954/1955, c. 84, aa. 1-4, 7-10, 12-16, 18, 21, 22. 1955/1956, c. 90, aa. 1, 3. 1956/1957, c. 92, aa. 1, 4. 1957/1958, c. 69, a. 1. 1958/1959, c. 63, aa. 5, 6. 1968, c. 99, aa. 1-5.